

会員の皆様へ

KL日本人会テナントの最新情報をお送りします。  
プロモーション商品、期間限定サービス等ホットでお得な情報です！  
是非ご利用ください。表示価格は6%GST込みです。

★★KL日本人会店舗から会員様へ、特典・プロモーション情報★★  
(店舗名をクリックすると各店舗ページにリンクします)

[日馬和里レストラン](#) Tel : 03-2274-2791

忘年会、新年会の季節がやってきました。

日馬和里レストランでは6名様より最大30名様までご利用可能な個室があります。  
特別メニューRM42.40～RM106.00/人もありますのでお気軽にお電話を！担当:小澤  
屋上BBQビュッフェは20名様よりご利用いただけます。  
土・日に集中しますのでご予約はお早めに。  
生ビール、生酒、焼酎各種取り揃えています。



年末年始も休まず営業致します！

12月31日大晦日 18時より年越しそばセット RM23.30

(ホット or ざる+天ぷら+いなり寿司)

正月三が日お雑煮セット RM58.30 (写真)

[ブンガラヤみやげ店](#) Tel : 03-2274-3607



お正月冬休みセール 11月19日～12月31日

※ロイヤル セランゴールピューター 10%割引

※ピューター製品以外のお買い上げ  
RM160.00 毎に RM10.00 を割引  
(バーディーワールドギフトを省く)

大変お得な価格です。

在庫限りですのでこの機会をお見逃しなく。

[和風堂](#) Tel : 03-2274-2070

12月の和風堂プロモーション

(1) 2017 年年賀状作成サービス

お好きな写真入りで年賀状作成を承っております。

オリジナル年賀状作成価格(光沢はがき用紙、印刷料込み)

～20枚 RM106

～50枚 RM212

～100枚 RM265

～150枚 RM371

～200枚 RM477

\*表面・宛名の印刷は1枚につき RM0.50 で承ります。

(2) 2017 年マレーシア自然カレンダー(壁掛け)

美しいマレーシアの自然がいっぱい！

価格: RM16.00

(3) 古本(Second Hand Book) 祭り

期間: 12月1日～31日

古本お買い上げ金額 RM20 以上 20%OFF

RM30 以上 30%OFF  
RM40 以上 40%OFF  
RM50 以上 50%OFF (MAX)

(4) VEGEMAX (ベジマックス) 日本製

野菜・果物を安心して食べていますか？

ホタテの貝成分から生まれた天然素材 100%

の除菌洗浄パウダー！残留農薬なども除去します。

価格： RM42.50



(通常価格 RM50: 15%OFF)

期間： 12 月 1 日から 12 月 31 日まで

[オーレックストラベル](http://www.oreckstravel.com) Tel : 03-2272-2242

[1] 来年 3 月の春休みシーズンの航空券手配はお早めに！！

JAL、マレーシア航空、ANA と日本行きフライトが多数就航しておりますが、毎年 3 月の春休みシーズンは非常に混み合いますので、航空券のお手配はお早めに。

[2] 一時帰国、出張、レジャーの WIFI レンタルはオーレックストラベルで！

WIFI レンタルは弊社ご来店またはお電話でのお問い合わせの他、インターネットで予約し、ミッドバレーメガモールとガーデンズモールの連絡通路にある“VISION DATA”で受け取れます。

インターネットでのご予約はこちら→<http://visondata.com.my>

**VISION DATA The Garden Mall, Mid Valley City 受取所**

P1-Ko7, Level P1, The Garden Mall

(LG Floor の CIMB 銀行からエスカレーターで 1 つ下りた場所に位置)

Open Hour: Everyday 10am – 10pm

お得な割引コードを是非ご利用下さい。

**TORX6ZK**

詳しくはオーレックストラベルまで！

[築地マート](http://www.oreckstravel.com) Tel : 03-2274-1416

12 月下旬から鏡餅や切り餅、おせち料理用の材料、しめ縄などを販売する予定です。ご来店をお待ちしております。

[Le Cafe ル・カフェ](http://www.oreckstravel.com)

新しいメニューを始めました！

ひじきピラフセット RM28

11am~2pm は RM18

(スープ、サラダ、紅茶付き)

ひじきピラフ単品のテイクアウト RM8

えびドリア RM22

マカロニグラタン RM21

はちみつチアシード RM12

[アamani Bodyworks Spa](http://www.oreckstravel.com) Tel:03-2260-3368

経験豊富なセラピストが 皆さまのボディをケアします！

- ・マッサージ (全身、肩と首、フット)
- ・ネイルアート
- ・フェイシャル

## JMマイセカンドホームコンサルタンシー

サービス内容

- ・MM2H(マレーシアマイセカンドホームプログラム)ビザ申請手続き
- ・パスポート更新後のビザ延長の手続き
- ・MM2Hビザ取得 10 年後のビザ更新
- ・免税で購入した車の売却のお手続き

その他、コンドミニアムのご紹介、お車のご購入、

インターナショナルスクール入学のお手伝い等もご興味ある方はお問い合わせ下さい。

日本人会会員証&AEON 提携クレジットカードの特典はこちら

<http://www.jckl.org.my/content.php?module=menu&id=13>

\*-----\*

掲載されている内容等につきましては、当会では責任を負いかねますので予めご了承ください。